



Chère lectrice, cher lecteur,

En réfléchissant à la teneur à donner à cet éditorial, je me remémore ces dernières années : nous avons passé beaucoup de temps ensemble, que ce soit au fil de notre magazine ou à l'occasion des journées de formation ; nous nous sommes tous beaucoup engagés, avons assidûment organisé – ou participé à – des manifestations dans le but de développer nos connaissances et, du coup, d'améliorer les résultats de notre travail quotidien.

Les 8^{es} Journées nationales suisses sur la Stérilisation se tiendront cette année à Bienne. Les organisateurs, que je souhaite remercier ici pour leur excellent travail, ont opté pour le thème du « Management de l'instrumentation ».

Comme à l'accoutumée, la deuxième édition annuelle de *forum* présente les synthèses des différents sujets qui seront traités de manière approfondie dans les présentations des intervenants.

Au Tessin, le printemps avait bien commencé cette année... mais il semble n'être plus qu'un lointain souvenir. Pourtant, ne sombrons pas dans la morosité et réjouissons-nous plutôt de l'été à venir, qui vous incitera certainement à la réflexion et à la rédaction, j'en suis sûr !

Je me réjouis d'avoir le plaisir de vous accueillir nombreux à l'occasion des 8^{es} JNSS, que ce soit lors des conférences ou des pauses, bien méritées, passées sur les stands de nos sponsors. |

Bien à vous,
Antonio Di Iorio

CONTENU

- 4** Programme des 13 et 14 juin 2012
- 6** Identification univoque dans le processus de stérilisation
H. Oehlmann
- 10** Démarche pour le développement d'un nouveau dispositif médical
H. Monin
- 11** Fabrication & traçabilité – des fondamentaux aux perspectives
A. Guillaumot und C. Sous
- 12** Rapport sur la problématique du retraitement des dispositifs médicaux dans l'Union européenne : synthèse et suite des opérations
M. Weiss
- 14** Vers plus d'efficacité et de sécurité dans le retraitement des DM. Potentiels d'optimisation du processus et du parc d'instruments
H. Parotat
- 16** Participation au développement d'un nouvel emballage de stérilisation
F. Cavin
- 17** Centralisation des Stérilisations à Lyon
S. Corvaisier
- 20** La voie de la traçabilité
J. Schmidt
- 22** Management des réparations
R. Da Veiga
- 24** ISO DTS 17665-3 : l'idée de génie ?
H. Stiegler
- 28** Gestion de production et management de l'instrumentation des blocs opératoires : perspectives croisées
H. Ney
- 29** Stérilisateur à basse température 3MTM Optreoz™ 125-Z
A. Koruschowitz
- 32** Agenda / Impressum